



معهد الدراسات والبحوث التربوية

قسم المناهج وطرق التدريس

تطوير الأداء اللغوي الشفوي فى ضوء مدخلي التحليل
اللغوي والتواصل اللغوي لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية.

Developing The Oral Language performance in view of The
Language Analysis and The Linguistic Communication For
Primary Stage Pupils

بحث مقدم للحصول على درجة
دكتور الفلسفة في التربية
(مناهج وطرق تدريس اللغة العربية)
مقدم من
أحمد حمدي أحمد محمد مبارك
إشراف

أ.د/ صابر عبدالمنعم محمد
أستاذ المناهج وطرق تدريس
اللغة العربية، ووكيل معهد
الدراسات التربوية- جامعة القاهرة

أ.د/ علي أحمد مذكور
أستاذ المناهج وطرق تدريس
اللغة العربية المتفرغ - معهد
الدراسات التربوية - جامعة القاهرة

١٤٣٦ هـ - ٢٠١٥ م

﴿وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ
إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي
يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَبِي وَهَذَا
لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ﴾ (النحل: ١٠٣)

قَالَ تَعَالَى:

تشكيل لجنة المناقشة والحكم على رسالة الدكتوراه في التربية
قسم المناهج وطرق التدريس

الاسم: أحمد حمدي أحمد محمد مبارك

عنوان الرسالة:

"تطوير الأداء اللغوي الشفوي في ضوء مدخلي التحليل اللغوي والتواصل اللغوي لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية."

قد وافق السيد الأستاذ الدكتور رئيس الجامعة على تشكيل لجنة المناقشة والحكم على هذه الرسالة من السادة الأساتذة:

أ د علي أحمد مذكور (مشرفاً ورئيساً)

أستاذ المناهج وطرق التدريس المتفرغ، معهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة

أ د صابر عبدالمنعم محمد (مشرفاً وعضواً)

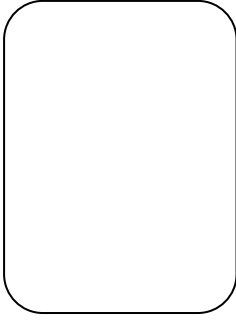
أستاذ المناهج وطرق التدريس، ووكيل معهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة

أ د محمد لطفي جاد (عضواً)

أستاذ ورئيس قسم المناهج وطرق التدريس، معهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة

أ د شاکر عبدالعظیم محمد (عضواً)

أستاذ المناهج وطرق التدريس، كلية التربية - جامعة حلوان



معهد الدراسات والبحوث التربوية
قسم المناهج وطرق التدريس

الاسم: أحمد حمدي أحمد محمد مبارك

الجنسية: مصري

جهة الميلاد: المنيا- ديمواس - زرايى العمارية الغربية

الدرجة: دكتور الفلسفة في التربية

التخصص: مناهج وطرق تدريس اللغة العربية

المشرفان أ.د/ علي أحمد مذكور أ.د/ صابر عبدالمنعم محمد

عنوان الرسالة: "تطوير الأداء اللغوي الشفوي فى ضوء مدخلى التحليل اللغوي والتواصل اللغوي لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية. "

ملخص الرسالة:

تحددت مشكلة هذا البحث في ضعف تلاميذ المرحلة الابتدائية في الأداء اللغوي الشفوي، واستهدف البحث تطويره من خلال تصور مقترح في ضوء مدخلى التحليل اللغوي والتواصل اللغوي، وتوصل البحث إلى تطوير أداء تلاميذ الصف السادس الابتدائي في مهارات الأداء اللغوي الشفوي المناسبة لهم مجتمعة، ومهارات كل من الاستماع والكلام والتحدث من خلال تصور مقترح في ضوء مدخلى التحليل اللغوي والتواصل اللغوي.

الكلمات الدالة:

تطوير

الأداء اللغوي الشفوي

مدخل التحليل اللغوي

مدخل التواصل اللغوي

شكر وتقدير

الحمد لله الرحمن، خلق الإنسان، وعلمه البيان والكلام، وأكرمنا نحن المسلمين بالإسلام والقرآن، وأصلى وأسلم على أفصح العرب القائل: جمال الرجل فصاحة لسانه، وأجمل الجمال الفصاحة سيدنا محمد النبي العربي العدنان وعلى آله وأصحابه الطيبين الطاهرين الأبرار ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، ثم أما بعد.

إن من تمام شكر العبد لربه أن يشكر من أجرى على يديه النعم؛ فيطيب لي أن أقدم أسمى آيات الامتتان والعرفان بالجميل لكل من أسهم بجهد لإتمام هذا البحث، وكل من قدم لي فكرة أو أسدى لي نصحا أو توجيها؛ فلكل هؤلاء عظيم شكري وتقديري.

وأخص بالشكر والتقدير شيخ التربويين الأستاذ الدكتور / علي أحمد مذكور، أستاذ المناهج وطرق التدريس المتفرغ بمعهد الدراسات والبحوث التربوية جامعة القاهرة؛ لما غمرني به من فيض علمه، وما قدم لي من توجيهات وإرشادات كانت علامات، فتعلمت من نطقه، وصمته؛ فجزاه الله عني خير الجزاء، كما أتقدم بخالص شكري للأستاذ الدكتور / صابر عبدالمنعم محمد، أستاذ المناهج وطرق التدريس، ووكيل معهد الدراسات والبحوث التربوية جامعة القاهرة؛ لما بذل من جهد ووقت، وما قدم لي من توجيهات ونصح طوال مراحل هذا البحث؛ إذ تولى هذا البحث منذ كان فكرة وليدة، فتعلمت من مثابرته ومن صبره؛ فجزاه الله عني خير الجزاء، وشكري الجزيل للأستاذ الدكتور / محمد لطفي جاد، أستاذ ورئيس قسم المناهج وطرق التدريس بمعهد الدراسات والبحوث التربوية جامعة القاهرة؛ لقبوله مناقشة هذا البحث المتواضع، كما أقدم خالص شكري للأستاذ الدكتور / شاكر عبدالعظيم محمد قناوي أستاذ المناهج وطرق التدريس بكلية التربية جامعة حلوان؛ لما بذل من وقت وجهد في قراءة ومناقشة هذا البحث.

كما أتقدم بخالص شكري لأساتذتي بقسم المناهج وطرق التدريس بمعهد الدراسات التربوية بجامعة القاهرة، وأشكر أساتذتي بأقسام المناهج وطرق التدريس بكليات التربية جامعات حلوان، وعين شمس، وأسيوط، والمنيا؛ جزاهم الله عني خير الجزاء. وشكري الجزيل لوالدي الكريمين، ودعائي لهما بطول الأجل وحسن العمل وجزاهما الله عني خير الجزاء، وأولى الناس بالشكر من سهوت أو سكت عن شكرهم.

وبعد فما كان من توفيق فمن الله تعالى، والله الحمد والمنة، وما كان من نقص أو سهو أو خطأ فمني ومن الشيطان، والله من وراء القصد، وهو يهدي السبيل، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

" الباحث "

فهرس محتويات البحث.

أ- فهرس الموضوعات.

الموضوع	رقم الصفحة
الفصل الأول: مشكلة البحث ومنهج معالجتها.	٢٦-١
مقدمة.	٢
الإحساس بمشكلة البحث.	١٤
تحديد مشكلة البحث.	١٩
أهداف البحث.	٢٠
أهمية البحث.	٢٠
حدود البحث.	٢٠
منهج البحث.	٢١
أدوات البحث.	٢١
تحديد مصطلحات البحث.	٢١
خطوات البحث وإجراءاته.	٢٤
الفصل الثاني: علاقة مدخل التحليل اللغوي بالأداء اللغوي الشفوي.	٨٩-٢٨
مفهوم التحليل اللغوي.	٣٠
أنظمة أو بنية اللغة (مستويات التحليل اللغوي).	٣٠
أولاً: النظام الصوتي (مستوى التحليل الصوتي).	٣١
مخارج الأصوات العربية وصفاتها.	٣٢
أ- مخارج الأصوات العربية.	٣٣
ب- صفات وخصائص الأصوات العربية.	٣٤
ج- بعض الظواهر الصوتية.	٣٧
د- القيم الصوتية.	٣٩
العلاقة بين النظام الصوتي وتطوير الأداء اللغوي الشفوي.	٤٢
ثانياً: النظام الصرفي (مستوى التحليل الصرفي).	٤٥
أ- المعاني الصرفية.	٤٦
ب- مجموعة من الصيغ.	٤٦

٤٧	الملحقات الصرفية.
٤٨	العلاقة بين النظام الصرفي وتطوير الأداء اللغوي.
٤٩	ثالثاً: النظام النحوي (مستوى التحليل النحوي).
٥٠	النحو نظام للصرف والتراكيب.
٥١	عناصر تأليف وتركيب وترتيب الجملة أو الكلام.
٥٢	مدارس التحليل النحوي.
٥٢	١- المدرسة الوصفية الشكلية.
٥٣	٢- المدرسة التحويلية.
٥٥	٣- المدرسة التاجيمية أو مدرسة القوالب.
٥٦	٤- نظرية الحالة النحوية (الإعرابية).
٥٧	التنظيم في مستوى التراكيب.
٥٧	العلاقة بين النظام النحوي وتطوير الأداء اللغوي الشفوي.
٥٨	رابعاً: النظام الدلالي (مستوى التحليل الدلالي).
٥٨	العلاقة بين الرمز اللغوي ومعناه.
٥٩	أقسام الدلالة.
٦٠	أقسام المعنى.
٦٢	عناصر التأثير في المعنى.
٦٢	١- التأثير الصوتي.
٦٢	٢- التأثير الصرفي.
٦٢	٣- التأثير النحوي (التركيب).
٦٢	٤- التأثير الدلالي (المعجمي).
٦٣	نظريات تحليل المعنى.
٦٣	١- نظرية الحقول الدلالية.
٦٣	٢- النظرية الاجتماعية (نظرية دي سوسير).
٦٤	٣- نظرية السياق.
٦٦	العلاقة بين النظام الدلالي وتطوير الأداء اللغوي.
٦٦	العلاقات المنظومية التبادلية بين البنى اللغوية وأثرها في تطوير الأداء اللغوي.
٧٠	الكفاءة اللغوية وتطوير الأداء اللغوي.
٧٢	مدخل التحليل اللغوي وتطوير مهارات الأداء اللغوي الشفوي والكتابي.

٧٤	مدخل التحليل اللغوي وتطوير مهارات الأداء اللغوي الشفوي.
٧٤	أ- التحليل اللغوي وتطوير مهارات الاستماع.
٧٥	ب- التحليل اللغوي وتطوير مهارات الكلام ومهارات التحدث
٧٦	ج- التحليل اللغوي وتطوير مهارات القراءة الجهرية.
٧٧	تكامل مهارات اللغة ومستويات التحليل اللغوي، وتطوير مهارات الأداء اللغوي الشفوي
٧٩	تطبيقات تربوية للتحليل اللغوي في تطوير الأداء اللغوي الشفوي.
٨١	أهمية التحليل اللغوي في تعليم وتنمية وتطوير مهارات الأداء اللغوي الشفوي.
٨٢	دور المعلم في التعلم بالتحليل اللغوي.
٨٣	دور المتعلم في التعلم بالتحليل اللغوي.
٨٤	مهارات الأداء اللغوي الشفوي في ضوء التحليل اللغوي.
٨٦	مهارات الأداء اللغوي الشفوي المناسبة لتلاميذ الصف السادس في ضوء التحليل اللغوي.
٩١-١٣٥	الفصل الثالث: علاقة مدخل التواصل اللغوي بالأداء اللغوي الشفوي.
٩٢	مدخل التواصل اللغوي.
٩٢	أسس مدخل التواصل اللغوي.
٩٣	العلاقة بين الكفاءة اللغوية والكفاءة التواصلية.
٩٣	مكونات الكفاءة التواصلية.
٩٤	أهمية مدخل التواصل اللغوي في تعليم وتطوير الأداء اللغوي الشفوي.
٩٦	دور المعلم في التعلم بالتواصل اللغوي.
٩٦	دور المتعلم في التعلم بالتواصل اللغوي.
٩٧	التواصل اللغوي.
٩٨	التواصل اللغوي في القرآن الكريم.
٩٨	عناصر التواصل اللغوي.
١٠٠	مهارات التواصل اللغوي الشفوي والكتابي.
١٠٣	العلاقة المتبادلة بين الأداء اللغوي الشفوي والكتابي.
١٠٥	التواصل اللغوي الشفوي.
١٠٦	عناصر التواصل اللغوي الشفوي.
١٠٧	واقع الأداء اللغوي الشفوي في التعليم.

١٠٨	مجالات التواصل اللغوي الشفوي.
١٠٨	مهارات الأداء اللغوي الشفوي الرئيسة والفرعية.
١٠٨	أ- الاستماع.
١٠٩	مفهوم الاستماع.
١٠٩	مقومات عملية الاستماع.
١١٠	مواصفات المستمع والاستماع الجيد.
١١٠	أهميه الاستماع.
١١١	معوقات الاستماع.
١١١	العلاقة بين الاستماع والكلام والتحدث.
١١٢	مهارات الاستماع الفرعية.
١١٣	مدخل التواصل اللغوي وتطوير مهارات الاستماع.
١١٤	ب- الكلام والتحدث.
١١٤	مفهوم الكلام
١١٦	الفرق بين الكلام والتحدث.
١١٨	مهارات الكلام الفرعية.
١١٨	مفهوم التحدث.
١١٩	مواصفات المتحدث الجيد.
١٢٠	الكلام والتحدث في القرآن الكريم.
١٢١	آداب الكلام والتحدث من القرآن الكريم.
١٢٢	مجالات التحدث في المدرسة.
١٢٣	العلاقة بين الكلام والتحدث ومهارات اللغة.
١٢٤	مهارات الكلام والتحدث الفرعية.
١٢٥	مدخل التواصل اللغوي وتطوير مهارات الكلام والتحدث.
١٢٥	ج- التعبير الشفوي.
١٢٦	أنواع التعبير ومجالاته.
١٢٦	أهمية التعبير الشفوي.
١٢٨	مهارات التعبير الشفوي الفرعية.
١٢٨	مدخل التواصل اللغوي وتطوير مهارات التعبير الشفوي.
١٢٩	د- مهارة القراءة.

١٣٠	أهمية القراءة.
١٣١	العلاقة بين القراءة الجهرية والأداء اللغوي الشفوي.
١٣١	مهارات القراءة الجهرية الفرعية.
١٣٣	مهارات القراءة الجهرية المناسبة لتلاميذ الصف السادس.
١٣٣	مدخل التواصل اللغوي وتطوير مهارات القراءة الجهرية.
١٣٣	مهارات الأداء اللغوي الشفوي المناسبة لتلاميذ الصف السادس في ضوء التواصل اللغوي.
١٦٩-١٣٧	الفصل الرابع: نظريات واستراتيجيات تعليم وتعلم اللغة.
١٣٧	أولاً: النظرية البنوية وتعليم اللغة.
١٣٨	ثانياً: النظرية الاجتماعية السلوكية وتعليم اللغة.
١٤٠	ثالثاً: النظرية المعرفية وتعليم اللغة.
١٤٠	استراتيجيات تعلم وتعليم وتدرّس اللغة.
١٤٠	المقصود بعملية التدريس.
١٤١	مكونات وعناصر عملية التدريس.
١٤٢	خصائص تلاميذ المرحلة الابتدائية.
١٥٠	استراتيجيات تعلم وتعليم وتدرّس اللغة العربية.
١٥٠	١- استراتيجية الأنشطة المتدرجة.
١٥٢	٢- استراتيجية الأنشطة الثابتة.
١٥٣	٣- استراتيجية تعدد الإجابات الصحيحة.
١٥٣	٤- استراتيجية لعب الدور.
١٥٣	٥- استراتيجية المجموعات الممرّة.
١٥٤	٦- استراتيجية الحوار والمناقشة.
١٥٥	٧- استراتيجية المناظرة.
١٥٥	٨- استراتيجية حل المشكلات.
١٥٦	٩- استراتيجية التعلم التعاوني.
١٥٨	١٠- استراتيجية الألعاب التعليمية.
١٥٩	١١- استراتيجية التعلم الفردي.
١٦١	١٢- استراتيجية دمج المحتوى.
١٦٣	بعض أساليب تنمية الأداء اللغوي الشفوي في ضوء التحليل والتواصل اللغوي.